

Monteringsanvisning

g60

TEN, TEL

K085102



EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Hermed attesterer vi, at det nedenfor angivne produkt udfra sin konstruktion og type samt i den udførelse, i hvilken den bringes i omløb af os, opfylder de tilsvarende, grundlæggende EU-direktiver. Ved en ændring af produktet, som ikke er aftalt med os, mister denne attest sin gyldighed.

Produktbeskrivelse

Garageport, manuelt drevet

Producent

Cardo Door Production AB
Box 160
SE-423 21 Torslanda

Model

Ledhejseport

Anvendte, gældende EU-direktiver

- 89/106/EEC Byggevaredirektivet

Anvendte, harmoniserede standarder

- DIN EN 12604
- DIN EN 13241

EU-OVERENSSTEMMELSESATTEST

Hermed attesterer vi, at det nedenfor angivne produkt udfra sin konstruktion og type samt i den udførelse, i hvilken den bringes i omløb af os, opfylder de tilsvarende, grundlæggende EU-direktiver. Ved en ændring af produktet, som ikke er aftalt med os, eller ved montering eller brug af en portmotor af andet fabrikat end nedenfor angivet, mister denne attest sin gyldighed.

Produktbeskrivelse

Garageport, elektrisk drevet

Producent

Cardo Door Production AB

Model

Ledhejseport med motor
Normstahl Ultra/Ultra-S/Ultra Excellent
Crawford Ultra/Ultra-S/Ultra Excellent
Henderson Ultra/Ultra-S/Ultra Excellent

Anvendte, gældende EU-direktiver

- 98/37/EEC Maskindirektivet
- 89/106/EEC Byggevaredirektivet
- 89/336/ECM direktivet
- 73/23/EEC Lavspændingsdirektivet

Anvendte, harmoniserede standarder

- DIN EN 12604
- DIN EN 12453
- DIN EN 13241
- EN 55014-1/-2
- EN 60335-1/-2

Torslanda 2007-01-08



Ove Bergkvist
President

GENERELT

Højre og venstre side i vejledningen ses altid fra inder-
siden af garagen.

Montagevejledningen illustrerer monteringen i højre
side.





Af sikkerhedshensyn er det vigtigt, at du
læser montagevejledningen grundigt igen-
nem, inden du begynder montagen.

Til denne montagevejledning hører også et sæt teg-
ninger. Sørg altid for at bevare begge et sikkert sted,
for fremtidig brug.

Producenten påtager sig intet ansvar for skader eller
fejlagtig funktion, som følge af at disse montagevejled-
ninger ikke er blevet fulgt. Af hensyn til sikkerheden,
må der ikke foretages uautoriserede ombygninger eller
modifikationer på ledhejseporten. Ændring af opera-

NØDVENDIGE MONTAGE PLADSKRAV FOR HVERT BALANCERINGSSYSTEM

Pladskrav i mm.	Side- plads	Overhøjde manual	Dybde* manual	Overhøjde automatisk	Dybde automatisk
Træk (TEN) 	80	150	B+700	150	$B \leq 2250 = 3445$ $B \geq 2375 = 4450$
Træk (lavtløft) (TEL) 	120	100	B+750	120	$B \leq 2250 = 3445$ $B \geq 2375 = 4450$

*Hvis B = 1900 mm tilføj 100 mm til dybdemålet.

Ved montering af automatisk portåbner, bruges den monta-
gevejledning som følger med portåbneren.

OPBEVARING

Indtil montering skal garageporten opbevares et tørt og
beskyttet sted.

SIKKERHED

De leverede væg- og loftskruer er beregnet til træ, stål,
mursten og beton. Hvis porten skal monteres i andet
materiale eller hvis materialet er af for ringe kvalitet, skal
montøren sørge for at bruge bedre fastgørelsesmateriale
end det der leveres med porten.

Specielt fastgørelsesmateriale kan købes i byggemarkeder.
Brug kun rawlplugs, skruer og spændskiver der er egnet til
væg-/monteringsforholdene – minimum skrue diameter er
8 mm.

Som option kan et sæt montagevinkler anvendes til at fast-
gøre vægskinnerne (kræver yderligere 40 mm sideplads).
Når andre typer automatik end Ultra og Ultra Excellent
monteres på g60 porten, må kun den automatiske version
af topkonsoller anvendes for at opfylde EU's direktiver.
Et sæt med topkonsoller til automatik leveres som option.
Vigtige instruktioner og bemærkninger er fremhævet på
følgende to måder:

tionelle dele eller montering af ekstra beklædning med-
fører ophævelse af garantien.

Montagen kræver teknisk og håndværksmæssig kund-
skab. Vælger du at montere porten selv, kan producen-
ten ikke holdes ansvarlig for nogen form for skader
på personer eller materiale. Du kan også vælge at få
montagen udført af professionelle fagfolk – kontakt en
af Crawford's autoriserede forhandlere.

VARIATIONER

Denne g60 ledhejseport er leveret med et af to forskel-
lige typer balanceringsystemer. De fleste trin i denne
montagevejledning dækker disse to typer systemer. I de
tilfælde hvor montagen varierer afhængig af balancerings-
systemet, vil det være illustreret ved særlige ikoner. Brug
et par minutter på at undersøge hvilket ikon der svarer til
balanceringsystemet på din port (se i skemaet nedenfor).
Her kan du også se portens pladskrav.



ADVARSEL!

Bruges når arbejds- eller betjeningsanvisninger skal
udføres præcis som beskrevet, af hensyn til fare for
personskader.



VIGTIGT!

Indeholder vigtige informationer som skal bemærkes,
for at undgå skade på ledhejseporten.

EMBALLAGE

Porten er pakket i genbrugeligt materiale. Aflever emballagen i affaldscontainer i overensstemmelse med gældende miljøforskrifter.

ARBEJDSOMRÅDE

Inden montering af garageporten, skal garagens åbning og gulv være færdiggjort.

Placer altid portens sektioner på et passende underlag, f.eks. et rent stykke pap, for at undgå skader på portens overflade.

Sørg for at du har det værktøj du skal bruge, inden du starter montagen. Sørg også for passende arbejdslys i garagen.

VÆR OPMÆRKSOM PÅ:

For at opnå en god portfunktion bedes følgende punkter bemærket:

1. Læs og følg disse instruktioner omhyggeligt.
2. Det er vigtigt at foretage en ordentlig montage af vægskinnerne. Om nødvendigt udbedres væggene for at opnå en korrekt lodret montage af skinnerne (brug waterpas), og endvidere skal afstanden mellem skinnerne være korrekt. Se pkt. 3-6.
3. Alle hængsler skal monteres rigtigt for ikke at person-sikkerheden bringes i fare. Bemærk hængslernes placering på sektionen med smøringshullet synligt. Se pkt. 17.
4. Foretag krydsmål af de vandrette køreskinner, og juster om nødvendigt for at have krydsmålene ens. Se pkt. 10.
5. Sørg for ikke at sno portens wirer. Se pkt. 11 TEL og 14.

VEDLIGEHOLDELSE

• En gang hvert halve år

Kontroller wirerne. Defekte wirer skal skiftes ud.

Kontroller portens fastgørelse i vægge, loft og gulv.

For at bevare portens udseende vaskes portens sektioner med en blød svamp og almindelig auto shampoo. Skyl efter med rent, koldt vand.

Brug aldrig ætsende og opløsende midler, eller midler der kan ridse porten.

• Hvert år

Rengør gummitætningerne, og smør et tyndt lag

Vaseline – eller lignende produkt – på top- og bundtætning.

Smør hængsler med almindelig smøreolie.

RESERVEDELE

Af hensyn til sikkerheden, sørg da altid for kun at bruge producentens originale reservedele. Brug af uoriginale dele kan reducere portens sikkerhedsniveau og vil ugyldiggøre denne garanti. Kontakt en af Crawfords autoriserede forhandlere for reservedele og service. Angiv altid portens serienummer ved bestilling af reservedele. Nummeret finder du indvendigt øverst oppe på den højre køreskinne.

BETJENING AF MANUEL PORT

For at åbne porten inde fra garagen, frigøres låsen.

Derefter trækkes samtidig i den nederste del af rebet, så porten åbner.

Porten kan låses indefra ved hjælp af låseknappen (se tegningerne i montagevejledningen pkt. 20.)

Hvis låseknappen er låst, når porten er lukket, kan porten ikke åbnes fra ydersiden uden at den låses op med nøgle.

For at åbne porten fra ydersiden, trækkes der i portens håndtag.

For at lukke porten inde fra garagen, trækkes der først i den nederste del af rebet og derefter i det øverste, indtil porten er nede og låsepalen går i låsen.

For at lukke porten fra ydersiden, trækkes der først i det nederste reb, indtil det udvendige håndtag kan nås, og porten kan skubbes helt ned.

1.

KONTROL AF GARAGENS ÅBNING

Kontroller åbningens mål A (bredden) og B (højden) for at sikre at portens størrelse passer til åbningen.

KONTROLLER AT GULVET ER I NIVEAU

Brug afstandsskinnen (følger med) og et vaterpas til at sikre at bunden af vægskinnerne er i vater og vinkelret. Sørg også for at skinnerne placeres så porten bliver monteret centreret i åbningen. Afstandsskinnens længde er tilpasset fra fabrikken, så den giver den korrekte afstand mellem vægskinnerne.

2.

Vægskinnerne i både højre og venstre side samles på garagens gulv (1-3) ved at anvende 3 stk. skinneskruer og flangemøtrikker pr. skinne. Spænd møtrikkerne i den viste orden (2, 3).

3.

VIGTIGT: For at opnå en god funktion på porten, er det altafgørende at portens skinner er i korrekt position og at overgangene er i niveau.

Sæt højre vægskinne fast på væggen ved hjælp af en skruevinge (1), i den korrekte højde fra gulvet. Brug afstandsskinnen til at finde den rigtige placering af den højre vægskinne, i forhold til venstre side, så porten centrerer i åbningen (2).

Brug vaterpasset for at sikre at vægskinnen er i lod (3). Bor hul og fastgør vægskinnen i øverste og nederste hul med 1 stk. 50 mm skrue og spændskive i hvert hul. Sørg for at sætte skrueerne midt i de ovale huller, så skinnen senere kan justeres hvis det bliver nødvendigt (4).

Bor: Træ = Ø 3,0 mm, ingen rawlplugs
Stål = Ø 5,5 mm, ingen rawlplugs
Mursten, beton = Ø 10,0 mm, brug blå rawlplugs

Vær omhyggelig med at indsætte rawlplugs som vist på tegningen for at undgå at væggen revner (5).

Alternativt kan vægskinnerne fastgøres ved at anvende montagevinklerne (option). Anbefales når der er dårlige fastgøringspunkter for skrueerne ved portåbningen, f.eks. i leca. OBS: Dette kræver 40 mm ekstra sideplads. Monteringsvinklerne giver mulighed for justering af vægskinnerne i alle retninger. Der er forborede huller i vægskinnerne til montagevinklerne.

4.

Sæt den venstre vægskinne fast med en skruevinge (1). Brug afstandsskinnen til at placere den venstre skinne, i forhold til højre side (2).

Bor og fastgør skinnen i nederste hul med 1 stk. 50 mm skrue og spændskive (sæt skruen midt i det ovale hul) (3).

5.

Flyt afstandsskinnen op i toppen af vægskinnerne som vist, og hæng den fast i skinnernes udskæringer. Dette sikrer den korrekte afstand mellem vægskinnerne i toppen (1).

Bor og fastgør den venstre skinne i øverste hul med en skrue i midten af det ovale hul (som højre side) (2).

Fjern afstandsskinnen igen.

6.

Monter toptætningen på karmoverstykket ved at trykke den ned over kanten (1).

Skyd centerbeslaget ind i karmoverstykket, og placer det ca. 100-150 mm fra midten af porten (2).

Placer et endebeslag i hver ende af karmoverstykket (3). Fastgør karmoverstykket til vægskinnerne ved hjælp af udskæringen i toppen af endebeslaget (4).

7.

Start samlingen af loftskinnerne med 2 skinneskruer og flangemøtrikker (1).

Sæt vinkeljernet over samlingen og fastgør med 4 skinneskruer og flangemøtrikker (2).

I bagenden af hver loftskinne monteres en 12 mm skrue (3).

Placer loftskinnerne i en 90 graders vinkel på gulvet (5). Dette vil angive en cirka position for fastgørelse af tagjernene til loftet.

Fastgør tagjernene i loftet ca. 200 mm fra enden af loftskinnerne med 2 stk. 50 mm skrue (6).

Monter det lodrette tagjern med en M8 bolt og en flangemøtrik ved loftskinnens omtrentlige position (7).

Fastgør afstandsskinnens to ophængsbeslag med M8 bolte og møtrikker til den lodrette tagskinne (en til hver skinne) i portens omtrentlige højde (8).

8.

Fastgør de to små ophængsbeslag til afstandsskinnen med M8 bolte og flangemøtrikker uden at stramme møtrikkerne (1). (Afstandsskinnen behøver endnu ikke være i dens endelige position. Den vil blive strammet senere).

Sæt loftskinnerne på vægskinnerne (2). Loftskinnerne fastgøres til afstandsskinnen ved at placere enden af loftskinnen på afstandsskinnen og påsætte en flangemøtrik (3).

Monter begge ender af karmoverstykket på vægskinnerne (4). Hvis porten er med trækfjedre og lavtløft (TEL) fastgøres hjørnepladen ved at lade pladen glide på skinnen (5), derefter isættes skinneskruen (6) udefra og så møtrikken.

Hvis porten er med trækfjedre og standard løft (TEN) sættes skinneskruer fra skinnens yderside i det øverste hul. Brug flangemøtrikker. (Stram ikke møtrikkerne (4, 6).

Bevægeligheden er nyttig ved montage af kurven.

Afslut fastgørelsen af vægskinnerne til væggen med at skrue 50 mm skrue og spændskiver i midten af de udstansede huller (7).

Fastgør centerbeslaget (8) med 2 stk. 50 mm skrue og spændskiver.

9.

Sørg for at begge loftskinner er vandrette (1) ved at justere afstandsskinnens position (2).

Fastgør skinnebuerne (der er ingen forskel på højre eller venstre side). Start med at fastgøre og justere samlingen til loftskinnen (3), og derpå samlingen til vægskinnen (4). Anvend den specielle fladhovedede skinneskruer M6 og flangemøtrik. Stram skruerne ved karmoverstykket og loftskinnerne (5, 6). Fastgør den øverste loftskinne del til væggen med 50 mm skruer i højre og venstre skinne (7).

10.

Sæt ophængsbeslag på begge loftskinner for at fastgøre afstandsskinne - brug sekskantskruer (1).

Skær overskydende tagjern, der stikker ned under loftskinnerne, væk i begge sider, og fil skarpe kanter (hjørner) af alle tagjern (2).

Sæt sidetætningen på, start fra neden (3).

Justeringer:

Kontroller diagonalmålet. Disse mål skal være ens, og hvis de ikke er det, skal skinnerne placering justeres for at sikre, at de er parallelle og vinkelrette på portåbningen (4). Juster tagskinnernes ophæng, således at tagskinnerne hænger vandret og i samme højde både i højre og venstre side (5).

Monter diagonalstag på ophængsjernene ved at bore 4,5 mm huller i afstandsskinnen og fastgør med skinneskruer (6).

Spænd alle skruer og bolte på loftophænget.

11. TEN

Tag fjederkassen og placer den indvendig i vægskinnen (1). (BEMÆRK VENLIGST: Der er en højre og en venstre fjederkasse).

Sæt wiren gennem det firkantede hul i loftskinnen (2).

ADVARSEL: Vær omhyggelig når fjederkassen sættes op, for at forhindre at den falder ned fra loftskinnen. Placer fjederkassen på loftskinnen og brug 3 stk. 10 mm flangeskruer til at fastgøre fjederkassen til hver skinne (3). Sæt wirekrogen i skinnebuen og læg wirerne over krogen (4). Gentag det i venstre side.

11. TEL

Endebeslagene samles med fjederkasserne (1).

Sæt skruerne i fjederkasserne og lad 5 mm vinding være fri (2).

Lad det forreste beslag glide på loftskinnen ca. 1800 mm fra afstandsskinnen (3).

Skub fjederkassen langs siden af loftskinnerne, wirehjulet skal vende ind mod portområdet (4). Hægt den forreste ende (med 5 mm vinding fri) på, og skru fast til det forreste beslag (5).

Bor 6,5 mm huller i loftskinnen til det forreste beslag.

Fastgør med 2 skinneskruer og møtrikker (6). Stram skruen, der stikker 5 mm ud (7). Fastgør endebeslaget med 2

skinneskruer og møtrikker (8). Forlæng wirerne (9).

Hæng wiren over wirehjulet, sæt wirehjul dækslet i korrekt position og fastgør med 2 stk. sekskantskruer (10-13).

VÆR OPMÆRKSOM PÅ: Sørg for ikke at krydse eller sno wirerne. Sæt wirekrogen i skinnebuen og hæft wiren over krogen (12).

12.

Gummibundtætning har en indbygget ventilation. Ved at adskille bundtætningen fra det perforerede plastprofil, kan ventilationen lukkes. Vend blot gummidelen 180° i forhold til den oprindelige position og monter gummitætningen igen (1,3).

Sektionerne er pakket i rækkefølgen: Bundsektion, første mellemsektion, anden mellemsektion osv. og topsektion (65 mm smallere end de andre sektioner).

Tryk bundtætningen på bundsektionen som vist på tegningen (2, 4).

Fastgør bundtætningsbeslaget i midten, ved hjælp af to sekskantskruer (5).

13.

Sæt alle ruller i rulleholderne som vist. Kom olie på rulleakslen (1).

Læg to hjælpestøtter på gulvet, til at stille bundsektionen på. Hjælpestøtterne skal være ca. 350 mm høje (2).

Anbring bundsektionen på hjælpestøtterne i vægskinnerne (3).

Sæt en rulle (med holder) ind i højre vægskinne og skub beslaget ned i sektionen (dette låser bundsektionen) (4).

Gør det samme i venstre side. Fastgør rullen med en sekskantskruer.

BEMÆRK: Sørg for at wirerne ikke er snoet inde bag rullen, når porten er med trækfjedersystem.

14.

Sæt wirestyret ind i bunden af endekassetten i højre og venstre side af bundsektionen (1).

Sæt wiren på akslen og kom olie på akslen (2).

BEMÆRK: Undgå at sno eller krydse wirerne før de sættes på rullens aksel.

Skub rullens aksel ind i bundbeslaget (3).

Sørg for at portens wiser løber korrekt bag wiserstyret og den mellemste rulle, efter at bundrullen er drejet på plads i vægskinnen.

VÆR OPMÆRKSOM PÅ: Brug det øverste hul (4), når bundbeslaget fastgøres til sektionen. Hvis det forkerte hul anvendes, kan wirestyret blive beskadiget. Fastgør bundbeslaget til sektionen med 5 stk. sekskantskruer. Gentag i venstre side.

15.

Løft sektionen og fjern de to hjælpestøtter på gulvet. Sænk forsigtigt sektionen igen (1).

Sørg for at wirerne ligger korrekt på bundrullens wirestyret (2) og bag akslen på den mellemste rulle (2). Kontroller at sektionen hænger centreret mellem vægskinnerne.

Sæt nu den første mellemsektion, med hul til håndtaget,

ovenpå bundsektionen (3). Hvis porten er bestilt uden lås/håndtag, brug da "bundsektionen" = øverste sektion i pakken med sektioner.

Sæt en rulle ind i hver vægskinne og skub beslaget ned i sektionen (4).

Sæt nu håndtaget på sektionen fra ydersiden (hvis porten er bestilt med cylinder, skal denne monteres i håndtaget, se da separat vejledning) og håndtagets bagside på fra indersiden af porten.

Skrue håndtaget fast fra indersiden. Sørg for at låseknappen på låsemekanismens bagside er ulåst (5).

16.

Sæt anden mellemsektion på og skyd en rulle ned i sektionen i højre og venstre side.

Afhængig af portens højde, monter da eventuelle flere mellemsektioner på samme måde (1). Dog ikke topsektionen (som er 65 mm smallere end de øvrige sektioner).

Portens wirer løsnes omhyggeligt fra den midlertidige wirekrog i skinnebuen ved hjælp af en skruetrækker (2). Tryk porten ned for at frigøre fjederlåsebeslaget (i hver side).

Porten leveres altid med fjederlåsen placeret i det bagerste hul. Ved porthøjde (B) = 1900 mm forbliver den i denne position (3). Ved andre porthøjder skal den flyttes til den angivne position. Tryk portsektionerne ned for at sætte fjederlåsebeslaget i den korrekte position (4).

17.

ADVARSEL: Sæt en skruetvinge på skinnebuen i den ene side for at støtte topsektionen, når den monteres (1).

Sæt topsektionen på de øvrige sektioner (topsektionen er 65 mm smallere end de andre sektioner) (2).

BEMÆRK: Start med at montere alle sidehængsler i højre side.

OBS: Når hængslerne er monteret på sektionen skal smørehullet være synligt (ellers er hængslerne monteret omvendt).

Sørg for at sektionerne monteres korrekt overfor hinanden. (3)

Færdiggør nu montering af sidehængslerne (4-5).

Gør det samme i venstre side.

Fastgør alle mellemhængsler (6).

18.

Fastgør toprulleholderen med 5 stk. sekskantskruer (1).

Fjern fjederlåsebeslaget i højre og venstre side (2).

Opbevar fjederlåsebeslagene i karmoverstykket. De kan være nyttige ved fremtidig service og vedligeholdelse.

19.

Justering

Sørg for at låseknappen på bagsiden af håndtaget (indersiden af porten) er ulåst.

Træk porten op til fuld åbning. Vær opmærksom på det område, hvor porten bevæger sig og sørg for, at personer og genstande ikke er i vejen.

20.

Fastgør logoet på på portens udvendige side i øverste højre hjørne .

FEJLFINDING

Porten er vanskelig at åbne og lukke

Juster loftskinnerne og skinnebuerne.

Check målet fra hjørne til hjørne på loftskinnerne. Disse mål skal være ens. Hvis ikke, skal skinnerne rykkes for at sikre at de er placeret parallelt og vinkelret på åbningen.

